

Číslo zmluvy Povinného: 407 / 2023 / OSEM
Číslo zmluvy Oprávneného: 2023/869

ZMLUVA O ZRIADENÍ VECNÉHO BREMENA

(ďalej len „Zmluva“)

uzatvorená v zmysle § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov medzi:

Povinný z vecného bremena:

Obchodná spoločnosť: Mesto Levice
Sídlo: Námestie hrdinov 1/1, 934 01 Levice
IČO: 00 307 203
DIČ: 2020403242
IČ DPH: SK2020403242
Konajúci v mene spoločnosti: RNDr. Ján Krtík, primátor mesta
(ďalej len „Povinný z vecného bremena“)

a

Oprávnený z vecného bremena:

Obchodná spoločnosť: Veolia Energia Levice, a.s.
Sídlo: Einsteinova 21, 851 01 Bratislava – mestská časť Petržalka
IČO: 35 968 486
DIČ: 2022104480
IČ DPH: SK 7020000097
Konajúci v mene spoločnosti: Ing. Svetozár Krnáč, člen predstavenstva
Ing. Pavol Bero, člen predstavenstva
Zápis v OR: Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č.: 5972/B
(ďalej len „Oprávnený z vecného bremena“)

(Povinný z vecného bremena a Oprávnený z vecného bremena ďalej spolu aj ako „Zmluvné strany“
a každá jednotlivito tiež ako „Zmluvná strana“)

Článok 1

Všeobecné ustanovenia

- Povinný z vecného bremena je výlučným vlastníkom nasledovnej nehnuteľnosti:
 - pozemku reg. „E“, parcela číslo: **4460/1**, druh pozemku: orná pôda, o výmere **1.307 m²**, ktorý je zapísaný v Katastri nehnuteľností na LV č. **1**, pre katastrálne územie Levice, obec Levice, okres Levice, ktorý je vedený Katastrálnym odborom Okresného úradu Levice;
(ďalej spolu len ako „Zatážaná nehnuteľnosť“).
- Oprávnený z vecného bremena je výlučným vlastníkom teplovodnej prípojky umiestnenej na pozemku reg. „E“, parcela číslo: **4460/1**, druh pozemku: orná pôda, o výmere **1.307 m²**, ktorá je zapísaná v Katastri nehnuteľností na LV č. **1**, pre katastrálne územie Levice, obec Levice, okres Levice, evidovaná Katastrálnym odborom Okresného úradu Levice.
- Na základe Geometrického plánu vyhotoviteľa Geodetická kancelária URBAN - LAUKO, spol. s r.o. pod č. 30/2023 zo dňa 09.03.2023, ktorý bol autorizácie overený Ing. Pavlom Laukom dňa 10.03.2023, a, ktorý bol úradne overený Katastrálnym odborom Okresného úradu Levice dňa

Číslo zmluvy Povinného:

Číslo zmluvy Oprávneného: 2023/869

15.03.2023 pod číslom 292/2023 (ďalej len ako „**Geometrický plán**“) bolo na Zaťaženej nehnuteľnosti vyznačené vecné bremeno.

Článok 2

Vyhlásenia Zmluvných strán

1. Prístup Oprávneného z vecného bremena k Zaťaženej nehnuteľnosti sa vyžaduje za účelom napojenia budovy Domova dôchodcov pod súpisným číslom: 2382, druh stavby: 20, popis stavby: stavba, postavená na pozemku reg. „C“, parcela číslo: 512/1, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 1.168 m² a pozemku reg. „C“, parcela číslo: 512/2, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 250 m², ktoré sú zapísané v Katastri nehnuteľností na LV č. 4585, pre katastrálne územie Levice, obec Levice, okres Levice, evidovaných Katastrálnym odborom Okresného úradu Levice, na systém centrálneho zásobovania teplom v meste Levice.
2. Povinný z vecného bremena týmto vyhlasuje, že od vyhotovenia výpisu z LV č. 1 nedošlo k žiadnym zmenám vo vlastníckych a užívateľských vzťahoch k Zaťaženej nehnuteľnosti a neexistujú žiadne faktické alebo právne prekážky, ktoré by mu bránili uzavrieť túto Zmluvu. Mestské zastupiteľstvo Mesta Levice schválilo zriadenie vecného bremena svojím Uznesením č. 10 zo svojho 8. plánovaného zasadnutia zo dňa 25.06.2020.

Článok 3

Predmet Zmluvy

1. Na základe tejto Zmluvy Povinný z vecného bremena zriaďuje k Zaťaženej nehnuteľnosti vymedzenej v článku 1 bode 1 Zmluvy vecné bremeno, a to v prospech Oprávneného z vecného bremena a každočasného vlastníka teplovodnej prípojky.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že vecné bremeno spočíva:
 - a) v povinnosti vlastníka Zaťaženej nehnuteľnosti strpieť existenciu inžinierskych sietí – teplovodnej prípojky a jej ochranného pásma Oprávneného z vecného bremena a každočasného vlastníka predmetných častí sústavy tepelných zariadení vrátane jej údržby, prevádzky, kontroly, výmeny, modernizácie a rekonštrukcie cez pozemok reg. „E“, parcela číslo: 4460/1, druh pozemku: orná pôda, o výmere 1.307 m², ktorý je zapísaný v Katastri nehnuteľností na LV č. 1, pre katastrálne územie Levice, obec Levice, okres Levice, evidovaný Katastrálnym odborom Okresného úradu Levice, v rozsahu vyznačenom v Geometrickom pláne č. 30/2023 zo dňa 09. 03. 2023;
 - b) v povinnosti vlastníka Zaťaženej nehnuteľnosti strpieť vstup/prechod osôb a prejazd dopravných prostriedkov Oprávneného z vecného bremena a každočasného vlastníka predmetných častí sústavy tepelných zariadení a ich subdodávateľov cez pozemok reg. „E“, parcela číslo: 4460/1, druh pozemku: orná pôda, o výmere 1.307 m², ktorý je zapísaný v Katastri nehnuteľností na LV č. 1, pre katastrálne územie Levice, obec Levice, okres Levice, evidovaný Katastrálnym odborom Okresného úradu Levice, za účelom údržby, prevádzky, kontroly, výmeny, modernizácie a rekonštrukcie teplovodnej prípojky.
3. Vecné bremeno sa zriaďuje v prospech spoločnosti Veolia Energia Levice, a.s. ako Oprávneného z vecného bremena a každočasného vlastníka predmetných častí sústavy tepelných zariadení. Vecné bremeno sa zriaďuje za **jednorazovú náhradu vo výške 1.000,- Eur (slovom tisíc Eur a nula Eurocentov) a na dobu neurčitú**. Jednorazová náhrada za vecné bremeno bude splatná do 60 dní odo dňa podpisu Zmluvy oboma Zmluvnými stranami, avšak najneskôr pred podaním návrhu na vklad do katastra nehnuteľností a predstavuje úplnú náhradu Povinného z vecného bremena

Číslo zmluvy Povinného:

Číslo zmluvy Oprávneného: 2023/869

(vrátane jeho právnych nástupcov) za zriadenie vecného bremena a Povinný z vecného bremena sa zaväzuje, že za zriadenie vecného bremena nebude požadovať žiadnu ďalšiu náhradu ani smerom do budúcnosti (vrátane jeho právnych nástupcov). Vecné bremeno sa nadobúda vkladom do Katastra nehnuteľností. Náklady na zachovanie a údržbu Zaťaženej nehnuteľnosti znáša v plnej miere Povinný z vecného bremena s výnimkou situácií, ktoré priamo a bezprostredne svojou činnosťou spôsobí Oprávnený z vecného bremena a každočasý vlastník predmetných častí sústavy tepelných zariadení v súvislosti s využívaním práv vyplývajúcich z vecného bremena (napr. v prípade výmeny častí sústavy tepelných zariadení je Oprávnený z vecného bremena a každočasý vlastník predmetných častí sústavy tepelných zariadení povinný uviesť Zaťaženú nehnuteľnosť do pôvodného stavu).

4. Oprávnený z vecného bremena požiada príslušný Katastrálny odbor Okresného úradu Levice o zápis vecného bremena na list vlastníctva vzťahujúci sa k Zaťaženej nehnuteľnosti (LV č. 1) tak, aby v časti „C“ Tarchy listu vlastníctva bol vykonaný zápis s nasledovným textom:

a. *„Vecné bremeno práva existencie teplovodnej prípojky a jej ochranného pásma vrátane jej údržby, prevádzky, kontroly, výmeny, modernizácie a rekonštrukcie cez pozemok reg. „E“, parcela číslo: 4460/1, druh pozemku: orná pôda, o výmere 1.307 m², ktorý je zapísaný v Katastri nehnuteľností na LV č. 1, pre katastrálne územie Levice, obec Levice, okres Levice, evidovaný Katastrálnym odborom Okresného úradu Levice, v prospech Veolia Energia Levice, a.s., Einsteinova 21, 851 01 Bratislava - Petržalka, IČO: 35 968 486 a každočasého vlastníka predmetných častí sústavy tepelných zariadení v rozsahu vyznačenom v Geometrickom pláne č. 30/2023 zo dňa 09. 03. 2023“.*

b. *„Vecné bremeno vstupu/prechodu osôb a prejazdu dopravných prostriedkov za účelom údržby, prevádzky, kontroly, výmeny, modernizácie a rekonštrukcie teplovodnej prípojky cez pozemok reg. „E“, parcela číslo: 4460/1, druh pozemku: orná pôda, o výmere 1.307 m², ktorý je zapísaný v Katastri nehnuteľností na LV č. 1, pre katastrálne územie Levice, obec Levice, okres Levice, evidovaný Katastrálnym odborom Okresného úradu Levice, v prospech Veolia Energia Levice, a.s., Einsteinova 21, 851 01 Bratislava - Petržalka, IČO: 35 968 486 a každočasého vlastníka predmetných častí sústavy tepelných zariadení.“*

Článok 4

Ostatné dojednania

1. Povinný z vecného bremena súhlasí so zriadením a vznikom vecného bremena v celom v tejto Zmluve dohodnutom rozsahu.
2. Oprávnený z vecného bremena prijíma práva zodpovedajúce vecnému bremenu v celom rozsahu dohodnutom v tejto Zmluve.
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že podpísaním Zmluvy sú svojimi zmluvnými prejavmi viazané až do rozhodnutia príslušného Katastrálneho odboru Okresného úradu Levice o povolení alebo zamietnutí vkladu vecného bremena v prospech Oprávneného z vecného bremena do Katastra nehnuteľností.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vecného bremena z tejto Zmluvy podá Oprávnený z vecného bremena aj v mene Povinného z vecného bremena. Podpísaný návrh spolu s jeho prílohami podá Oprávnený z vecného bremena na Katastrálny odbor Okresného úradu Levice.

Číslo zmluvy Povinného:

Číslo zmluvy Oprávneného: 2023/869

5. Ak príslušný Katastrálny odbor Okresného úradu Levice vyzve Zmluvné strany na doplnenie alebo zmenu návrhu na vklad vecného bremena z tejto Zmluvy alebo s ním súvisiacich podaní alebo podkladov, zaväzujú sa Zmluvné strany bezodkladne vykonať takéto doplnenie alebo zmenu, pokiaľ takáto zmena alebo doplnenie nie je v zásadnom rozpore s ustanoveniami tejto Zmluvy.
6. Povinný z vecného bremena výslovne splnomocňuje Oprávneného z vecného bremena k vyhotoveniu a podpísaniu návrhu na vklad vecného bremena do Katastra nehnuteľností podľa tejto Zmluvy, na opravu chýb v písaní alebo počítaní alebo iných zrejmých nesprávností tejto Zmluvy a na vykonanie zmien vrátane prijatia dodatkov k tejto Zmluve, pokiaľ to bude potrebné pre platnosť alebo účinnosť tejto Zmluvy, a k zastupovaniu v konaní o povolenie vkladu vecného bremena podľa tejto Zmluvy a to až do právoplatného skončenia veci. Oprávnený z vecného bremena plnomocenstvo v plnom rozsahu prijíma.
7. Poplatky a náklady spojené s podaním návrhu na vklad vecného bremena z tejto Zmluvy na príslušný Katastrálny odbor Okresného úradu Levice je povinný uhradiť Oprávnený z vecného bremena.
8. V prípade ak by Katastrálny odbor Okresného úradu Levice právoplatne rozhodol o zamietnutí návrhu alebo o zastavení konania o návrhu na vklad podľa tejto Zmluvy, a dôvod, pre ktorý tak katastrálny orgán urobil nie je možné odstrániť dodatkom k tejto Zmluve a ani podpísaním nového znenia tejto Zmluvy, tak sú Zmluvné strany oprávnené od tejto Zmluvy odstúpiť.

Článok 5

Záverečné ustanovenia

1. K zmene podmienok dohodnutých touto Zmluvou môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán formou písomného dodatku alebo ak to bude vyplývať zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Pre právne vzťahy touto Zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
3. Táto Zmluva sa vyhotovuje v 6 rovnopisoch s platnosťou originálu, z tohto 2 vyhotovenia pre Povinného z vecného bremena, 2 vyhotovenia pre Oprávneného z vecného bremena a 2 vyhotovenia pre Katastrálny odbor Okresného úradu Levice.
4. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania všetkými Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia Zmluvy na webovom sídle Povinného z vecného bremena v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany berú na vedomie, že vecné bremeno nadobudne Oprávnený z vecného bremena až vkladom do Katastra nehnuteľností vedeného Katastrálnym odborom Okresného úradu Levice a vecnoprávne účinky vkladu do Katastra nehnuteľností vznikajú na základe právoplatného rozhodnutia Katastrálneho odboru Okresného úradu Levice o jeho povolení.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Zmluvné strany si Zmluvu prečítali, s jej obsahom sa oboznámili, porozumeli mu a nemajú proti obsahu a forme žiadne námietky a výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

Číslo zmluvy Povinného:

Číslo zmluvy Oprávneného: 2023/869

6. Ak táto Zmluva neustanovuje inak, tak všetky oznámenia vyplývajúce z tejto Zmluvy musia byť voči druhej Zmluvnej strane uskutočnené písomne a musia byť doručené vo forme doporučeného listu alebo osobne. Ak táto Zmluva neustanovuje inak, tak písomnosti podľa tejto Zmluvy sa doručujú na adresy Zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto Zmluvy alebo na takú inú adresu, ktorú daná Zmluvná strana písomne oznámila druhej Zmluvnej strane v súlade s týmto bodom Zmluvy. Písomnosti sa považujú za doručené dňom ich prevzatia druhou Zmluvnou stranou (príjemcom). Písomnosti sa považujú za doručené aj dňom odmietnutia prevzatia písomnosti alebo dňom vrátenia písomnosti odosielateľovi z dôvodu neprítomnosti adresáta alebo inak zmareného doručenia (napr. adresát neznámy, adresát si zásielku nevyzdvihol v odbernej lehote).

V Leviciach, dňa 19.07.2023

Za Mesto Levice:

RNDr. Ján Krtík
primátor
Úradne osvedčený podpis

V Bratislave, dňa 19.07.2023

Za Vapelia Energia Levice, a.s.:

Ing. Svetozár Krnáč
člen predstavenstva

Ing. Pavol Bero
člen predstavenstva

Stvorlatnené
odňa zázsonu č. 145/1991.
v súlade s ústavnou zmluvou
Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov :

Vyhotovitel		Kraj	Okres	Obec
 G E O D E T I C K Á K A N C E L Á R I A U R B A N - L A U K O Geodetická kancelária URBAN - LAUKO s.r.o. Ul. B. S. Timravy 1A, 934 01 Levice IČO: 36 796 336		Nitriansky	Levice	Levice
		Kat. územie	Číslo plánu	Mapový list č.
		Levice	30/2023	Levice 5-1/42
GEOMETRICKÝ PLÁN na vyznačenie práva uloženia inžinierskych sietí na pozemku EKN parc.č. 4460/1 a CKN parc.č. 512/1				
Vyhotovil		Autorizačne overil		Úradne Meno: Ing. Erika Zakhariášová
Dňa:	Meno:	Dňa:	iko	Dňa:
09.03.2023	Ing. Ján Kacvinský			1
Nové hranice boli v prírode označené inžinierskou sieťou		Nálež		Úradne Z.z. o g
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 8826				
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii				



VÝKAZ VÝMER																	
Doterajší stav								Zmeny					Nový stav				
Číslo					Výmera		Druh pozemku	Diel číslo	k parcele číslo	m²	od parcely číslo	m²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (inā opráv. osoba) adresa, (sídlo)
pzkn vložky	listu vlastn.	parcely												ha	m²		
PK	LV	PK	KN-E	KN-C	ha	m²											
	1		4460/1			1307	orná p.	1			4460/1	32	(4460/1		1307	orná p.)	doterajší
	4585			512/1		1168	zast.pl.	2			512/1	61	512/1		1168	zast.pl. 16 20	doterajší
Spolu:						2475						93			2475		
								Stav podľa registra C KN									
				495/1		6905	zast.pl.						495/1		6905	zast.pl. 22	doterajší
	4585			512/1		1168	zast.pl.						512/1		1168	zast.pl. 16 20	doterajší
Spolu:						8073									8073		
Poznámka: Zriaďuje sa vecné bremeno na priznanie práva uloženia a údržby sústavy tepelných zariadení na parc. EKN p.č. 4460/1 v dĺžke 8,17 m a CKN p.č. 512/1 v dĺžke 15,80 m v prospech vlastníka sústavy tepelných zariadení Veolia Energia Levice, a.s., Einsteinova 21, 851 01 Bratislava a ochranné pásmo sústavy tepelných zariadení podľa §36 zákona č. 657/2004 z.z. cez parcely EKN a CKN v uvedených dieloch.																	
Legenda: kód spôsobu využívania 16 - Pozemok, na ktorom je postavená nebytová budova označená súpisným číslom 22 - Pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba - cestná, miestna a účelová komunikácia, lesná cesta, poľná cesta, chodník, nekryté parkovisko a ich súčasť																	
kód druhu stavby 20 - Iná budova																	